

Instruções de Segurança

- Instruções de Segurança 2
- Notas sobre o Manuseamento e o Armazenamento 10

Guia de Apoio e Assistência



- Utilitário 14
- Folhas para Verificação de Problemas 15
- Lista de Contactos para Videoprojectores Epson 17

Instruções de Segurança

Todas as instruções de funcionamento e segurança devem ser lidas antes de utilizar o videoprojector. Após ter lido todas as instruções, guarde estas informações para referência futura.

Para evitar ferimentos pessoais ou danos no equipamento, são utilizados os seguintes símbolos para mostrar operações e manuseamentos perigosos. Certifique-se de que os compreende ao ler o guia.

Explicação dos símbolos

 Aviso	Este símbolo representa informações que, se ignoradas, podem resultar em ferimentos pessoais ou mesmo morte devido a manuseamento incorrecto.
 Atenção	Este símbolo representa informações que, se ignoradas, podem resultar em ferimentos pessoais ou danos físicos devido a manuseamento incorrecto.

Símbolos representativos de uma acção que não pode ser efectuada



Não faça



Não
desmonte



Não
toque



Não
molhe



Não utilize
em locais
húmidos



Não coloque
numa
superfície
instável

Símbolos representativos de uma acção que deve ser efectuada



Instruções



Desligue a
ficha da
tomada

Aviso

Desligue o videoprojector da tomada e contacte a assistência técnica nas seguintes condições:

- Se detectar fumo, odores ou ruídos invulgares provenientes do projector.
- Se forem introduzidos líquidos ou objectos no projector.
- Se o projector tiver caído ou a caixa estiver danificada.

Continuar a utilização nestas condições pode resultar em incêndios ou choques eléctricos.

Não tente reparar este videoprojector sozinho. Todas as reparações deverão ser efectuadas por pessoal técnico qualificado.

Coloque o videoprojector juntos a uma tomada, num local onde a ficha possa ser desligada com facilidade.



Desligue a
ficha da
tomada

Nunca abra nenhuma das tampas no videoprojector excepto como explicado especificamente no Guia do Utilizador. Nunca tente desmontar ou modificar o videoprojector (incluindo consumíveis). Todas as reparações deverão ser efectuadas por pessoal técnico qualificado.

As voltagens eléctricas no videoprojector podem causar lesões graves.



Não
desmonte

Se estiver a instalar o videoprojector no tecto, este deve ser instalado por técnicos qualificados utilizando apenas equipamento de montagem aprovado.

Se o trabalho de instalação não for efectuado correctamente, o videoprojector pode cair. Isto pode resultar em ferimentos ou acidentes. Contacte o seu fornecedor para efectuar o trabalho de instalação.



Instruções

Se utilizar adesivos no suporte para montagem no tecto para evitar que os parafusos se soltem, ou se utilizar lubrificantes como óleos no videoprojector, a caixa do projector pode partir e o videoprojector pode cair. O que pode resultar em ferimentos graves a qualquer pessoa que se situe por baixo da montagem no tecto e danificar o videoprojector.

Quando instalar ou ajustar o suporte para montagem no tecto, não utilize produtos adesivos para evitar que os parafusos se soltem e não utilize lubrificantes, óleos, etc.



Não faça

Não submeta o videoprojector à água, chuva ou humidade intensa.



Não utilize em
áreas húmidas



Aviso

Utilize apenas o tipo de alimentação eléctrica indicado no videoprojector. A utilização de uma fonte de energia para além da especificada pode resultar em incêndios ou choques eléctricos. Se não souber ao certo qual é a corrente disponível, consulte o seu revendedor ou a empresa de fornecimento de electricidade local.



Não faça

Verifique as especificações do cabo de alimentação. A utilização de um cabo de alimentação incorrecto pode dar origem a incêndios ou choques eléctricos.

O cabo de alimentação fornecido com o videoprojector foi concebido para estar em conformidade com os requisitos de alimentação eléctrica do país onde o produto é adquirido. Se utilizar no país em que foi adquirido, não utilize qualquer cabo de alimentação para além do fornecido com o videoprojector. Se utilizar o videoprojector no estrangeiro, verifique a tensão de alimentação, formato da tomada e potência nominal em conformidade com as normas locais e adquira um cabo de alimentação adequado no país onde se encontra.



Instruções

Deve tomar as seguintes precauções quando manusear a ficha.

Se não tomar essas precauções, pode dar origem a incêndios ou choques eléctricos.

- Não sobrecarregue as tomadas, os cabos de extensão ou os dispositivos de tomadas múltiplas.
- Não introduza a ficha numa tomada que tenha pó.
- Introduza a ficha firmemente na tomada.
- Não manuseie a ficha com as mãos húmidas.
- Não puxe o cabo de alimentação ao desligar a ficha. Certifique-se que segura a ficha quando a desligar.



Instruções

Não utilize o cabo de alimentação se estiver danificado. Pode resultar em incêndios ou choques eléctricos.

- Não modifique o cabo de alimentação.
- Não coloque objectos pesados em cima do cabo de alimentação.
- Não dobre, torça ou puxe excessivamente o cabo de alimentação.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de aparelhos eléctricos quentes.

Se o cabo de alimentação ficar danificado (no caso dos fios ficarem expostos ou quebrados), contacte o seu revendedor para proceder à respectiva substituição.



Não faça

Em caso de tempestade eléctrica, não toque na ficha, risco de apanhar um choque eléctrico.



Não toque



Aviso

Não coloque recipientes com líquidos, água ou químicos em cima do projector.

Se os recipientes verterem e os conteúdos entrarem no videoprojector, isto pode resultar em incêndios ou choques eléctricos.



Não molhe

Nunca olhe para dentro da lente do videoprojector quando a lâmpada estiver acesa, porque a luz intensa pode provocar lesões nos olhos.



Não faça

Não introduza nem deixa cair objectos de metal, inflamáveis, ou estranhos nas saídas de ventilação ou aberturas nem os deixe nas proximidades.

Se o fizer poderá provocar incêndio, choque eléctrico ou queimaduras.



Não faça

É utilizada uma lâmpada de mercúrio com pressão interna elevada como fonte de luz do videoprojector. Certifique-se que cumpre as instruções em baixo.



Instruções

O não cumprimento destas instruções pode dar origem a lesões ou envenenamento.

- Não desmonte a lâmpada, não a danifique nem a sujeite a qualquer tipo de impacto.
- Os gases no interior das lâmpadas de mercúrio contêm vapor de mercúrio. Se a lâmpada se partir, areje a sala para impedir que os gases libertados sejam inalados ou entrem em contacto com os olhos ou a boca.
- Não aproxime o rosto do projector durante a sua utilização.
- Deve ter-se cuidado em especial quando o videoprojector estiver instalado no tecto, porque podem cair pequenos pedaços de vidro ao retirar a tampa da lâmpada. Quando limpar o videoprojector ou substituir a lâmpada, tenha cuidado para que os pedaços de vidro não entrem em contacto com os olhos ou com a boca.

Se a lâmpada se partir e os gases no seu interior ou fragmentos de vidro forem inalados ou entrarem em contacto com os olhos ou com a boca, ou se notar outros efeitos adversos, procure imediatamente conselho médico. Deverá ainda consultar a legislação em vigor relativamente à eliminação adequada; não coloque a lâmpada e os vidros no lixo normal.



Aviso

Não coloque o projector ou o comando com pilhas no interior de um veículo com as janelas fechadas, em locais onde são expostos á luz solar directa, ou em locais onde riscam sofrer dum excesso de calor.

Pode ocorrer deformação térmica ou técnica, o que pode originar um incêndio.



Não faça

Não use sprays contendo gás inflamável para remover sujeira ou pó que estejam aderindo em partes como lentes ou filtros do projector.

Devido à lâmpada dentro do projetor ficar muito quente dentro do uso, os gases podem incendiar e resultar em fogo.



Não faça

Não use o projetor em locais onde gases inflamáveis ou explosivos podem estar presentes na atmosfera.

Devido à lâmpada dentro do projetor ficar muito quente dentro do uso, os gases podem incendiar e resultar em fogo.



Não faça

Não coloque objectos facilmente inflamáveis à frente da lente do projector, pois poderá provocar um incêndio.



Não faça



Atenção

Não utilize o videoprojector em locais onde houver muita humidade ou pó, próximo de aparelhos de cozinha ou aquecimento, ou em locais onde possa entrar em contacto com fumo ou vapor.

Não utilize ou armazene o projector no exterior durante um longo período de tempo.

Pode resultar em incêndios ou choques eléctricos.



Não faça



Atenção

Não bloque as ranhuras e a abertura existentes do videoprojector. Servem para ventilar e evitar que o videoprojector aqueça excessivamente.

- Se instalar o videoprojector perto de uma parede, deixe um espaço de pelo menos 20 cm entre a parede e a tiragem de ar.
- **Não coloque o projector nos locais indicados em seguida.**
 - Locais pouco ventilados ou apertados como, por exemplo, dentro de um armário ou numa prateleira.
 - Num tapete, lençol, cobertor, etc.
 - Não tape o projector com um cobertor, cortina, ou toalha de mesa.
 - Locais com pouca ventilação como, por exemplo, dentro de um armário de aparelhagem AV ou uma estante.
 - Locais sujeitos a altas temperaturas como, por exemplo, próximo de equipamento de aquecimento.



Não faça

Não coloque o videoprojector num carrinho, numa estante ou numa mesa instável.

O videoprojector pode cair ou tombar, provocando ferimentos.



Não coloque
numa
superfície
instável

Não se apoie no videoprojector e nem coloque objectos pesados sobre ele.

O videoprojector pode cair ou tombar, provocando ferimentos.



Não faça

Não coloque nada que possa ficar estragado ou danificado pelo calor perto das tiragens de ar, nem aproxime as mãos ou o rosto perto das saídas de ar enquanto a projecção estiver em curso.

Dado que é extraído ar quente pelas condutas de ar, podem ocorrer queimaduras, deformações ou outros acidentes.



Não faça

Não bloqueie a luz proveniente da lente do videoprojector com um livro ou com a tampa da lente.

Se a luz do videoprojector brilhar sobre algo durante um longo período de tempo, irá aquecê-la e pode fazer com que a tampa da lente derreta provocando queimaduras ou o início de um incêndio. Além disso, a luz reflectida pode aquecer a lente e danificar o videoprojector.

Utilize a função A/V Mute para interromper temporariamente a projecção, ou desligue a alimentação durante um período longo.



Não faça

Atenção

Nunca tente retirar a lâmpada imediatamente depois de ter sido utilizada pois vai estar extremamente quente. Antes de retirar a lâmpada, desligue a fonte de alimentação e aguarde o período especificado neste *Guia do Utilizador* para permitir que a lâmpada arrefeça completamente.

O calor pode causar queimaduras ou outros ferimentos.



Não faça

Não coloque a fonte perto de uma chama, tal como uma vela acesa, no ou perto do videoprojector.



Não faça

Desligue o videoprojector da tomada quando não for utilizado durante períodos de tempo prolongados.

O isolamento pode deteriorar, o que pode resultar num incêndio.



Desligue a
ficha da
tomada

Certifique-se que a alimentação está desligada, a ficha foi retirada da tomada e todos os cabos estão desligados antes de mover o videoprojector.

Pode resultar em incêndios ou choques eléctricos.



Desligue a
ficha da
tomada

Antes de limpar, desligue o videoprojector da tomada.

Ao fazê-lo, pode assim evitar choques eléctricos durante a limpeza.



Desligue a
ficha da
tomada

Ao limpar o projector, não utilize panos molhados ou solventes como álcool, diluente ou benzina.

As infiltrações de água ou deterioração e quebras da caixa do videoprojector podem resultar em choques eléctricos.



Instruções



Atenção

A utilização incorrecta das pilhas pode causar fugas do fluido e ruptura, o que pode resultar em incêndio, ferimentos ou corrosão do projector. Deve tomar as seguintes precauções quando mudar as pilhas.

- Introduza as pilhas de forma a que as polaridades (+ e -) estejam correctas.
- Não utilize pilhas de tipos diferentes ou misture pilhas velhas e novas.
- Não utilize outras pilhas para além das especificadas no *Guia do Utilizador*.
- Se as pilhas verterem, limpe o líquido com um pano macio. Se o líquido entrar em contacto com as suas mãos, lave-as imediatamente.
- Substitua as pilhas logo que fiquem sem carga.
- Retire as pilhas se não vai utilizar o videoprojector durante muito tempo.
- Não exponha as pilhas a fontes de calor ou chamas e não as coloque em água.
- Elimine as pilhas de acordo com a legislação em vigor.
- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças. As pilhas representam um risco de asfixia e são muito perigosas se forem engolidas.



Instruções

Cumpra o programa de manutenção para este projector. Se o interior do videoprojector não for limpo durante muito tempo, a acumulação de pó pode dar origem a incêndios ou choques eléctricos.

Substitua o filtro de ar frequentemente se necessário. Contacte o seu revendedor para limpar o interior do videoprojector, se necessário.



Instruções

Não utilize o projector em sítios onde gases corrosivos, tal como gás sulfuroso proveniente de águas termais, possam estar presentes.

Pode resultar no mau funcionamento.



Não faça

Não inicie com um volume alto. (apenas modelos com altifalante incorporado)

Um volume repentino excessivo poderá provocar a perda de audição. Reduza sempre o volume antes de desligar, de modo a que possa ligar e aumentar, gradualmente, o volume.



Instruções

Evite permanecer em frente ao ecrã para não bloquear as imagens projectadas e para que a luz intensa não entre em contacto com os olhos.

Olhar para a luz do videoprojector pode causar lesões à vista.



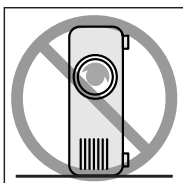
Instruções

Notas sobre o Manuseamento e o Armazenamento

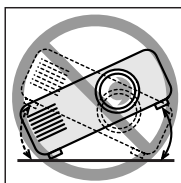
Para evitar avarias, erros de funcionamento ou danos no videoprojector, siga as instruções que se seguem.

Notas sobre o Manuseamento e o Armazenamento

- Não utilize nem armazene o videoprojector em locais sujeitos a temperaturas extremas. Evite também locais sujeitos a mudanças repentinas de temperatura.
- Certifique-se que as temperaturas de funcionamento e armazenamento a que o videoprojector irá estar sujeito são as indicadas no *Guia do Utilizador*.
- Não coloque o videoprojector em locais onde possa estar sujeito a vibrações ou choques.
- Não instale o videoprojector perto de cabos de alta tensão ou fontes de campos magnéticos.
O funcionamento normal do videoprojector pode sofrer interferências.
- Não coloque o videoprojector em funcionamento nas seguintes condições: O não cumprimento destas instruções pode dar origem a mau funcionamento ou acidentes.



Se o videoprojector estiver de pé.



Se o videoprojector estiver inclinado para um dos lados.

- Não incline o projector para a frente ou para trás com um ângulo superior ao aquele especificado no *Guia do Utilizador*.
- Não toque na lente com as mãos desprotegidas.
- Coloque sempre a tampa na lente quando não estiver a utilizar o videoprojector, para impedir que a lente se suje ou se danifique.
- Retire as pilhas do comando à distância antes de armazenar o videoprojector.
Se as pilhas ficarem no comando à distância durante muito tempo, poderão verter.
- Não utilize nem armazene o videoprojector em locais onde possam existir fumos resultantes da combustão de cigarros ou óleos, porque a qualidade das imagens projectadas pode ser afectada.
- Contacte o seu revendedor para limpar o interior do videoprojector. Se o interior do videoprojector não for limpo durante muito tempo, a acumulação de pó pode dar origem a incêndios ou choques eléctricos.

- A Epson não se responsabiliza por perdas ou danos causados por danos sofridos pelo videoprojector ou avarias ocorridas fora das condições da garantia.
- Quando uma imagem fixa for apresentada durante um longo período de tempo, pode ocorrer retenção da imagem no ecrã. Não projecte imagens exactamente na mesma posição durante longos períodos.

Lâmpada de Projecção

É utilizada uma lâmpada de mercúrio com pressão interna elevada como fonte de luz do videoprojector.

As características da lâmpada de mercúrio são:

- A intensidade da lâmpada diminui com a utilização.
- Quando a lâmpada alcançar o fim de vida, esta vai deixar de funcionar ou pode quebrar com um ruído forte.
- A duração da lâmpada pode variar dependendo das características da lâmpada individual e do ambiente de funcionamento. Deverá ter sempre uma lâmpada sobresselente para o caso de vir a ser necessária.
- Não ligue o videoprojector imediatamente após o ter desligado. Ligar e desligar frequentemente o videoprojector poderá diminuir o tempo de duração das lâmpadas.
- Uma vez ultrapassado o prazo de substituição da lâmpada, as probabilidades da lâmpada se partir aumentam. Quando for apresentada a mensagem de substituição da lâmpada, substitua-a o mais rapidamente possível.

Painel LCD

O painel LCD é fabricado com tecnologia de altíssima precisão.

No entanto, podem aparecer pontos negros no painel ou alguns pontos vermelhos, azuis ou verdes que poderão brilhar com grande intensidade. Além disso, poderão também aparecer, por vezes, formas e brilhos irregulares. Este facto deve-se às características do painel LCD e não é uma avaria.

Notas sobre o Transporte do Videoprojector

- Desligue o videoprojector e retire o cabo de alimentação da tomada. Verifique ainda se todos os outros cabos foram também desligados.
- Coloque a tampa na lente.
- Recolha o pé ajustável.
- Se o seu modelo tiver uma pega, utilize-a para transportar o videoprojector.

Ao transportar o videoprojector até ao fabricante para reparação

Os componentes internos do videoprojector são constituídos por muitas peças de vidro e de alta precisão. Quando transportar o videoprojector, siga as instruções seguintes para o proteger de quaisquer danos resultantes de choques.

Coloque o videoprojector de forma segura no material de protecção para protegê-lo contra choques e coloque-o numa caixa de cartão resistente. Certifique-se de que informa a empresa transportadora que o conteúdo é frágil.

Cabos de Alimentação para Uso no Estrangeiro

O cabo de alimentação que é fornecido com este projecteur está em conformidade com os regulamentos de segurança eléctrica. Não utilize um cabo de alimentação para além do fornecido com o videoprojecteur.

Se utilizar o videoprojecteur no estrangeiro, verifique a tensão de alimentação, formato da tomada e potência nominal conformes às normas locais, e adquira um cabo de alimentação adequado no país onde se encontra.

Contacte um revendedor Epson autorizado num dos países listados na página 17 para saber como obter um cabo de alimentação adequado.

Especificações gerais dos cabos de alimentação

Deverão ser respeitadas as seguintes condições, independentemente do país onde os cabos forem utilizados.

- O cabo de alimentação deverá ter os selos de aprovação do organismo nacional competente de normalização do país onde o videoprojecteur irá ser utilizado.
- A ficha deverá ter o mesmo formato que as tomadas utilizadas no país.

Exemplos de autoridades responsáveis pelas normas ou marcas de certificação para diferentes países

País	Autoridade responsável por normas ou marca de certificação	País	Autoridade responsável por normas ou marca de certificação
Estados Unidos da América	UL	Noruega	NEMKO
Canadá	CSA	Finlândia	FIMKO
Reino Unido	BSI	França	LCIE
Itália	IMQ	Bélgica	CEBC
Austrália	SAA	Países Baixos	KEMA
Áustria	OVE	Japão	PSE
Suíça	SEV	Coreia	EK
Suécia	SEMKO	China	CCC
Dinamarca	DEMKO	Singapura	PSB
Alemanha	VDE		

Utilitário

O software contido no CD-ROM fornecido com o videoprojector também pode ser transferido do Web site da Epson (<http://www.epson.com>). Se o software for actualizado, as versões mais recentes estarão também disponíveis no Web site.

Consulte o Web site da Epson (<http://www.epson.com>) para obter as actualizações de software mais recentes.

Se o videoprojector tiver um problema, faça uma cópia destas folhas e utilize-as para explicar os sintomas com maior clareza, quando contactar a assistência técnica.

Problemas

- ☐ O videoprojector não se liga
- ☐ Não aparece nada no ecrã
- ☐ É apresentada uma mensagem
 - ☐ Não está a ser recebido nenhum sinal de imagem
 - ☐ Estes sinais não podem ser tratados por este videoprojector.
- ☐ Ecrã azul (fundo azul)
- ☐ Ecrã preto (fundo preto)
- ☐ Imagens projectadas
- ☐ Logótipo do utilizador (não é apresentada nenhuma mensagem)

A imagem está truncada ou pequena

- ☐ É apresentada apenas parte da imagem
- ☐ A imagem é mais pequena do que o tamanho do ecrã
- ☐ A imagem tem distorção keystone
- ☐ Faltam vários pixels

A qualidade da imagem é má

- ☐ A imagem está pouco nítida e desfocada
- ☐ A imagem contém padrões de riscas
- ☐ A imagem cintila
- ☐ Parecem faltar caracteres

Áudio (apenas modelos com altifalante incorporado)

- ☐ Não se ouve nenhum som
- ☐ O volume está fraco
- ☐ O som está distorcido
- ☐ Ouve-se o som errado
- ☐ O equipamento ligado foi definido para saída de áudio?
- ☐ O som sai quando os altifalantes externos estão ligados? (se estiver equipado com uma porta Audio Out (Saída Áudio))

A cor está fraca ou demasiado escura

- ☐ Demasiado escura
- ☐ A cor está fraca ou demasiado escura (vídeo)
- ☐ A cor está fraca ou demasiado escura (computador)
- ☐ Cor diferente de TV/CRT

Menus

- ☐ São apresentados menus
 - Definição ☐ Sleep Mode (Modo de Repouso): ON (Activada)
- ☐ About (Vídeo) (Acerca de (Vídeo))
 - Lâmpada
 - Sinal de Vídeo ☐ AUTO
 - ☐ NTSC
 - ☐ Outros
- ☐ About (Computer) (Acerca de (Computador))
 - Lâmpada
 - Frequência

H	Hz
V	Hz
 - SYNC Polarity

H	<input type="checkbox"/> Positiva
	<input type="checkbox"/> Negativa
V	<input type="checkbox"/> Positiva
	<input type="checkbox"/> Negativa
 - SYNC Mode

<input type="checkbox"/> Separado
<input type="checkbox"/> Composto
<input type="checkbox"/> Sync on (Sincronização activada)
<input type="checkbox"/> Verde
 - Resolution (Resolução) ×
 - Refresh Rate (Taxa de Refrescamento) Hz

Menus

- ☐ São apresentados menus
 - ☐ Audio (Áudio)
 - Audio input (Entrada áudio) ()
 - Volume ()

Tome nota aqui dos sintomas:

**EMP-
EH-
EB-
Número de série**

Data de aquisição: / /
Indicadores luminosos
(Tome nota das cores e do estado de cada indicador luminoso)

Indicador luminoso ☐
 Indicador luminoso ☐
 Indicador luminoso ☐
 Indicador luminoso ☐

Cabo de alimentação
☐ O cabo está ligado de forma segura?
☐ Interruptor de alimentação ON (Activado) (depende do modelo)

Conector
☐ O conector está ligado de forma segura?

Definições do computador (Propriedades do monitor)
☐ Visor LCD
 Resolução (x)
 Taxa de refresco (Hz)

Computador
 Win/Mac/EWS
 Fabricante ()
 Modelo ()
 Laptop/Secretária/Integrado
 Resolução do painel (x)
 Modo Video (Vídeo) ()

Equipamento de vídeo
 VCR/DVD/Câmara
 Fabricante ()
 Modelo ()

Conectores
☐ O conector está ligado de forma segura?
☐ Qual é o nome da porta utilizada na ligação? ()

Cabo de ligação
☐ Genuíno
☐ Extensão Part No. () m
☐ Distribuidor/amplificador Part No. ()
☐ Interruptor Part No. ()

Em que situações ocorre o problema? ☐ Antes de utilizar ☒ Imediatamente depois de começar a utilizar ☐ Durante a utilização por ex., sempre que

☐ Outros ()

Frequência do problema ☐ Sempre ☐ Algumas vezes (..... vezes durante) por ex., sempre que

☐ Outros ()

Esta lista de endereços está actualizada em Agosto de 2012.

É possível obter uma lista actualizada nos Web sites indicados nesta lista. Se não encontrar a informação que procura nas páginas seguintes, visite a página principal da Epson em www.epson.com.

< EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

ALBANIA :

ITD Sh.p.k.
Gjergji Center
Rr Murat Toptani
04000 Tirana
Albania
Tel: 00355 4 2256031
Fax: 00355 4 2256013
<http://www.itd-al.com>

AUSTRIA :

Epson Deutschland GmbH
Buropark Donau Inkustrasse
1-7 / Stg. 6 / 2. OG
A-3400 Klosterneuburg
Austria
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30
<http://www.epson.at>

BELGIUM :

**Epson Europe B.V.
Branch office Belgium**
Belgicastraat 4 - Keiberg,
B-1930 Zaventem
Belgium
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 070 350120
<http://www.epson.be>

BOSNIA AND HERZEGOVINA :

NET d.o.o. Computer Engineering
Vukovarska 24
88000 Mostar
Bosnia and Herzegovina
Tel: 00387 36449660
Fax: 00387 36449669
E-mail: info@net.com.ba
<http://www.net.com.ba>

BULGARIA :

Epson Service Center Bulgaria
c/o ProSoft Central Service
Akad. G. Bonchev SRT. bl.6
1113 Sofia, Bulgaria
Tel: 00359 2 979 30 75
Fax: 00359 2 971 31 79
E-mail: info@prosoft.bg
<http://www.prosoft.bg>

CROATIA :

MR servis d.o.o.
Dugoselska cesta 5
10370 Rugvica, Croatia
Tel: 00385 16401111
Fax: 03485 13654982
E-mail: info@mrsevis.hr
<http://www.mrservis.hr>

CYPRUS :

Mechatronic Ltd.
88 Digenis Akritas Avenue
"Loizides Centre 2" 2nd Floor
CY-1061 Nicosia, Cyprus
Tel: 00357 22582258
Fax: 00357 22582222
<http://www.mechatronic.com.cy>

CZECH REPUBLIC :

**Epson Europe B.V.
Branch Office Czech Republic**
Slavickova 1a 63800 Brno
Czech Republic
Hotline: 800 142 052
E-mail: info@epson.cz
<http://www.epson.cz>

DENMARK :

Epson Denmark
Transformervej 6
2730 Herlev, Denmark
Tel: 44508585
Fax: 44508586
Hotline: 80808047
E-mail: danmark@epson.dk
<http://www.epson.dk>

ESTONIA :

Epson Service Center Estonia
c/o Kulbert Ltd.
Sirge 4,
10618 Tallinn, Estonia
Tel: 00372 671 8160
Fax: 00372 671 8161
<http://www.epson.ee>

FINLAND :

Epson Finland
Rajatorpantie 41 C FI-01640
Vantaa, Finland
Hotline: 0201 552090
<http://www.epson.fi>

FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :

Epson France S.A.
150 rue Victor Hugo BP 320
92305 Levallois Perret
Cedex, France
Hotline: 0821017017
<http://www.epson.fr>

GERMANY :

Epson Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670
Meerbusch, F.R. Germany
Tel: +49-(0) 2159-538 0
Fax: +49-(0) 2159-538 3000
Hotline: 01805 2341 10
<http://www.epson.de>

GREECE :

Oktabit S.A.

Gounari 26,
15343 Agia Paraskevi
Greece
Tel: 0030 210 6067181
Fax: 0030 210 6067180
<http://www.oktabitgr.com>

HUNGARY :

Epson Europe B.V. Branch Office Hungary

Infopark Setany 1.
HU-1117 Budapest, Hungary
Hotline: 06 800 14 783
E-mail: info@epson.hu
<http://www.epson.hu>

IRELAND :

Epson (UK) Ltd.

Westside, London Road
Hemel Hempstead
Herts HP3 9TD, U.K.
Hotline: 01 679 9015
<http://www.epson.ie>

ISRAEL :

Epson Israel

2 Habonim st.
Ramat Gan, Israel
Tel: +972-3-5751833
Fax: +972-3-575161
<http://www.epson.co.il>

ITALY :

Epson Italia s.p.a.

Via M. Viganò de Vizzi, 93/95
20092 Cinisello Balsamo
Mirano, Italy
Tel: +39 02. 660321
Fax: +39 02. 6123622
Hotline: +39 06.60521503
<http://www.epson.it>

KAZAKHSTAN :

Epson Kazakhstan Rep. Office

97, Samal-2, bldg A1, 5th floor
Business Center
"Samal Towers"
Almaty 050051, Kazakhstan
Tel: +7 727 3560260
Fax: +7 727 3560260
<http://www.epson.kz>

LATVIA :

Epson Service Center Latvia

c/o ServiceNet LV
Jelgavas 36
1004 Riga, Latvia
Tel: 00 371 746 0399
Fax: 00 371 746 0299
<http://www.epson.lv>

LITHUANIA :

Epson Service Center Lithuania

c/o ServiceNet
Gaiziunu 3
50128 Kaunas, Lithuania
Tel: 00 370 37 400 160
Fax: 00 370 37 400 161
<http://www.epson.lt>

LUXEMBURG :

Epson Europe B.V. Branch office Belgium

Belgicastraat 4-Keiberg
B-1930 Zaventem
Belgium
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 0900 43010
<http://www.epson.be>

MACEDONIA :

Digit Computer Engineering

Bul. Partizanski Odredi
62 Vlez II mezanin
1000 Skopje, Macedonia
Tel: 00389 2 3093393
Fax: 00389 2 3093393
E-mail: digit@digit.com.mk
<http://www.digit.com.mk>

NETHERLANDS :

Epson Europe B.V. Benelux sales office

Entrade 701
NL-1096 EJ Amsterdam
Netherlands
Tel: +31 20 592 65 55
Fax: +31 20 592 65 66
Hotline: 0900 5050808
<http://www.epson.nl>

NORWAY :

Epson Norway

Fjordveien 3
1363 Høvik, Norway
Tel: 4780030030
E-mail: ksbl@telenor.com
<http://www.epson.no>

POLAND :

Epson Europe B.V. Branch Office Poland

Ul. Bukszerska 66 PL-02-690
Warszawa, Poland
Hotline: (0) 801-646453
<http://www.epson.pl>

PORTUGAL :

Epson Ibérica S.A.U. Branch Office Portugal

Rua Gregorio Lopes, Lote 1514,
Restelo, 1400 Lisboa, Portugal
Tel: 213035400
Fax: 213035490
Hotline: 707 222 000
<http://www.epson.pt>

ROMANIA :

Epson Europe B.V. Branch Office Romania

Strada Ion Urdareanu nr. 34
Sector 5, 050688 Bucuresti
Romania
Tel: 00 40 21 4025024
Fax: 00 40 21 4025020
<http://www.epson.ro>

RUSSIA :

Epson CIS

Schepkina street, 42,
Bldg 2A, 3rd floor
129110, Moscow, Russia
Tel: +7 (495) 777-03-55
Fax: +7 (495) 777-03-57
<http://www.epson.ru>

UKRAINE :

Epson Kiev Rep. Office

Pimonenko street, 13,
Bldg 7B, Office 15
04050, Kiev, Ukraine
Tel: +38 (044) 492 9705
Fax: +38 (044) 492 9706
<http://www.epson.ua>

SERBIA :

AVG d.o.o. Beograd

Prve pruge 31c
11080 Zemun, Beograd
Republic of Serbia
Tel: 00381 11 3191868
E-mail: office@a-v-g.rs
<http://www.a-v-g.rs>

SLOVAKIA :

Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno
Czech Republic
Hotline: 0850 111 429
(national costs)
E-mail: infoline@epson.sk
<http://www.epson.sk>

SLOVENIA :

Birotehna d.o.o.

Litijska Cesta 259
1261 Ljubljana - Dobrunje
Slovenia
Tel: 00 386 1 5853 410
Fax: 00386 1 5400130
E-mail: info@birotehna.si
<http://www.birotehna.si>

SPAIN :

Epson Ibérica, S.A.U.

Av. de Roma, 18-26
08290 Cerdanyola del Vallès
Barcelona, Spain
Tel: 93 582 15 00
Fax: 93 582 15 55
Hotline: 902 28 27 26
<http://www.epson.es>

SWEDEN :

Epson Sweden

Box 329 192 30 Sollentuna
Sweden
Tel: 0771-400134
<http://www.epson.se>

SWITZERLAND :

Epson Deutschland GmbH

Branch office Switzerland
Zweigniederlassung Kloten
Steinackerstrasse 34
CH-8302 Kloten
Switzerland
Tel: +41 (0) 43 255 70 20
Fax: +41 (0) 43 255 70 21
Hotline: 0848448820
<http://www.epson.ch>

TURKEY :

Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve San. Ltd. Sti.

Telsizler Mah. Zincirlidere
Cad.No: 10 Kat 1-2
Kagithane 34410 Istanbul
Turkey
Tel: 0090 212 2684000
Fax: 0090 212 2684001
E-mail: epson@tecpro.com.tr
<http://www.tecpro.com.tr>

UK :

Epson (UK) Ltd.

Westside, London Road
Hemel Hempstead
Herts HP3 9TD, UK
Tel: (01442) 261144
Fax: (01442) 227227
Hotline: 08704437766
<http://www.epson.co.uk>

AFRICA :

Contact your dealer
Email: support@epson.co.za
<http://www.epson.co.za>
or
<http://www.epson.fr>

SOUTH AFRICA :

Epson South Africa

Grnd. Floor,
Durham Hse, Block 6
Fourways Office Park
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.
Fourways, Gauteng
South Africa
Tel: +27 11 465 9621
Fax: +27 11 465 1542
Helpdesk: 0860 337766
or +27 11 201 7741
Email: support@epson.co.za
<http://www.epson.co.za>

MIDDLE EAST :

Epson (Middle East)

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free
Zone Dubai
UAE (United Arab Emirates)
Tel: +971 4 88 72 1 72
Fax: +971 4 88 18 9 45
Email: supportme@epson.eu
<http://www.epson.ae>

< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS >

CANADA :

Epson Canada, Ltd.
185 Renfrew Drive
Markham, Ontario
L3R 6G3
Canada
Tel: 905-709-9475
or 905-709-3839
<http://www.epson.ca>

COSTA RICA :

Epson Costa Rica, S.A.
De la Embajada Americana
200 Sur y 300 Oeste
Pavas, San Jose
Costa Rica
Tel: 800-EPSONCR
(800-3776627)
<http://www.epson.co.cr>

MEXICO :

Epson Mexico, S.A. de C.V.
Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1, Conjunto Legaria
Col Irrigación, C.P. 11500
México, DF
Tel: (52 55) 1323-2052
/ (52 55) 1323-2096
/ (52 55) 1323-2127
<http://www.epson.com.mx>

ECUADOR :

Epson Ecuador
Tel: 604-4220 (Guayaquil)
Tel: 04-604-4220
(otras ciudades)
<http://www.epson.com.ec>

U. S. A. :

Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
USA
Tel: 562-276-4394
<http://www.epson.com>

< SOUTH AMERICA >

ARGENTINA :

Epson Argentina S.R.L.
Ave. Belgrano 970
(1092) Buenos Aires
Argentina
Tel: (5411) 5167-0300
<http://www.epson.com.ar>

BRAZIL :

Epson do Brasil
Av. Tucunará,
720 Tamboré Barueri,
Sao Paulo, SP 06460-020
Brazil
Tel: (55 11) 3956-6868
<http://www.epson.com.br>

CHILE :

Epson Chile S.A.
La Concepción 322, Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Tel: (562) 484-3400
<http://www.epson.cl>

COLOMBIA :

Epson Colombia Ltd.
Calle 100 No 19-54 Piso 7
Bogota, Colombia
Tel: (571) 523-5000
<http://www.epson.com.co>

PERU :

Epson Peru S.A.
Av. Canaval y Moreyra 590
San Isidro, Lima, Perú
Tel: (511) 418 0210
<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA :

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
La Urbina Sur.
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
<http://www.epson.com.ve>

< ASIA & OCEANIA >

AUSTRALIA :

Epson Australia Pty. Ltd.
3 Talavera Road,
North Ryde, NSW 2113,
Australia
Tel: 1300 361 054
<http://www.epson.com.au>

CHINA :

Epson (China) Co., Ltd.
7F, Jinbao Building,
No.89 Jinbao Street,
Dongcheng District,
Beijing,
China, 100005
Tel: (86-10) 85221199
Fax: (86-10) 85221123
Hotline: 400-810-9977
<http://www.epson.com.cn>

HONG KONG :

Epson Hong Kong Ltd.
Unit 715-723, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
Hong Kong
Support Hotline:
(852) 2827 8911
Fax: (852) 2827 4383
<http://www.epson.com.hk>

INDIA :**Epson India Pvt., Ltd.**

12th Floor, The Millenia,
Tower A,
No. 1, Murphy Road,
Ulsoor,
Bangalore 560008
India
Tel: 1800 425 0011
/1860 3000 1600
<http://www.epson.co.in>

INDONESIA :**PT. Epson Indonesia**

Wisma Keiai, 16th Floor,
Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3,
Jakarta 10220, Indonesia
Tel: 021-5723161
Fax: 021-5724357
<http://www.epson.co.id>

JAPAN :**Seiko Epson Co.
Toyoshina Plant**

VP Customer Support Group:
6925 Toyoshinatazawa,
Azumino-shi, Nagano-ken,
399-8285 Japan
Tel: 0263-87-5814
Fax: 0263-87-5813
<http://www.epson.jp>

KOREA :**Epson Korea Co., Ltd.**

11F Milim Tower,
825-22 Yeoksam-dong,
Gangnam-gu, Seoul,
135-934 Korea
Tel : 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA :**Epson Malaysia Sdn. Bhd.**

3rd Floor, East Tower,
Wisma Consplant 1,
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malaysia
Tel: 03 56 288 288
Fax: 03 56 212 088
<http://www.epson.com.my>

NEW ZEALAND :**Epson New Zealand**

Level 2,
7-9 Fanshawe Street,
Auckland Central, 1010
New Zealand
Tel: 09 366 6855
Fax: 09 366 6865
<http://www.epson.co.nz>

PHILIPPINES :**Epson Philippines Co.**

8th Floor, Anson's Center,
#23 ADB Avenue,
Pasig City 1605,
Philippines
Tel: 632-7062609
Fax: 632-7062663
<http://www.epson.com.ph>

SINGAPORE :**Epson Singapore Pte. Ltd.**

1 HarbourFront Place,
#03-02 HarbourFront Tower 1,
Singapore 098633
Tel: 6586 3111
<http://www.epson.com.sg>

TAIWAN :**Epson Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan
Tel: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

THAILAND :**Epson (Thailand) Co.,Ltd.**

195 Empire Tower, 42nd Floor,
South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn,
Bangkok 10120, Thailand
Tel: 02 685 9888
Fax: 02 685 9889
<http://www.epson.co.th>